

ompersonal newsletter

EL BOLETIN DE INGLES PREFERIDO POR EL HISPANOHABLANTE

OM News # 498 +1.300.000 suscriptores - ISSN 1668-4877 Juliol 17 2024

EDITORIAL

Hola amig@:

La Estatua de la Libertad, conocida también como **LADY LIBERTY**, se convirtió en un símbolo y representa la libertad y emancipación con respecto a la opresión. En este audiotexto traducido te llega su historia.

Recuerda que en nuestra plataforma no pagas nada porque **todo es gratuito**. Anímate a nuestros cursos que son **exactamente los que necesitas para mejorar tu posición actual**. Nuevo acceso en <https://www.ompersonal.com.ar>

Hasta nuestro próximo boletín el 21 de agosto.

OM PERSONAL ENGLISH

[Síguenos en Facebook](#)

[Síguenos en Twitter](#)

Recuerda una vez más el lema de nuestro proyecto educativo:
EN OM PERSONAL ENGLISH TU FIDELIDAD TIENE PREMIO.

COMPRESION AUDITIVA



LADY LIBERTY

AUDIO

From VOA Learning English, welcome to "This is America". I'm Steve Ember. Today we tell about the Statue of Liberty. The huge, green statue celebrates American freedom. It has served as the guardian of New York Harbor for more than a century.

Desde VOA Learning English, bienvenidos a "This is America". Soy Steve Ember. Hoy te contamos sobre la Estatua de la Libertad. La enorme estatua verde celebra la libertad estadounidense. Ha servido como guardiana del puerto de Nueva York durante más de un siglo.

Come along with us, as we visit "Lady Liberty". The Statue of Liberty may be one of the most often photographed works of art in the world. A French sculptor, Frederic Auguste Bartholdi, designed the statue in the late 1800s. Today the monument continues to present a beautiful sight on the New York skyline. But it came close to never arriving in the United States.

Ven con nosotros, mientras visitamos "Lady Liberty". La Estatua de la Libertad puede ser una de las obras de arte más fotografiadas del mundo. Un escultor francés, Frederic Auguste Bartholdi, diseñó la estatua a fines del siglo XIX. Hoy, el monumento continúa ofreciendo una hermosa vista en el horizonte de Nueva York. Pero estuvo cerca de no llegar nunca a los Estados Unidos.

The materials required for building the Statue of Liberty were almost lost at sea. In 1885, the ship carrying those materials almost sank in stormy seas. Bartholdi's dream of a huge sculpture might never have been fulfilled.

Los materiales necesarios para construir la Estatua de la Libertad casi se pierden en el mar. En 1885, el barco que transportaba esos materiales estuvo a punto de hundirse en mares tormentosos. El sueño de Bartholdi de una gran escultura podría no haberse cumplido nunca.

Luckily, the ship survived the rough seas. It arrived safely in June of 1885. By the next year, the Statue of Liberty had arisen on what was then called Bedloe's Island. The statue was officially opened that year. Many years later, the island was given a new name: Liberty Island.

Afortunadamente, el barco sobrevivió al mar embravecido. Llegó a salvo en junio de 1885. Al año siguiente, la Estatua de la Libertad se había levantado en lo que entonces se llamaba la isla de Bedloe. La estatua fue inaugurada oficialmente ese año. Muchos años después, la isla recibió un nuevo nombre: Liberty Island.

The Statue of Liberty has survived damage caused by time, visits by millions of people and the weather. It stood firm during a destructive storm, Hurricane Sandy, which struck the East Coast in October of 2012. But Liberty Island suffered damage, requiring major repairs. "Lady Liberty", as many people call the statue, was a gift from the people of France. Its full name is "Liberty Enlightening the World".

La Estatua de la Libertad ha sobrevivido a los daños causados por el tiempo, las visitas de millones de personas y el clima. Se mantuvo firme durante una tormenta destructiva, el huracán Sandy, que azotó la costa este en octubre de 2012. Pero Liberty Island sufrió daños y requirió reparaciones importantes. "Lady Liberty", como mucha gente llama a la estatua, fue un regalo del pueblo de Francia. Su nombre completo es "Libertad Iluminando al Mundo".

The United States and France have been friends and allies since the American Revolution. France helped the American colonial armies defeat British forces. The war officially ended in 1783. A few years later, the French rebelled against their king. A French historian and political leader, Edouard-Rene Lefebvre de Laboulaye, had the idea for the statue. In 1865, he suggested that the French and the Americans build a monument together to celebrate freedom. Bartholdi agreed to design it.

Estados Unidos y Francia han sido amigos y aliados desde la Revolución Americana. Francia ayudó a los ejércitos coloniales estadounidenses a derrotar a las fuerzas británicas. La guerra terminó oficialmente en 1783. Unos años más tarde, los franceses se rebelaron contra su rey. Un historiador y líder político

francés, Edouard-Rene Lefebvre de Laboulaye, tuvo la idea de la estatua. En 1865, sugirió que los franceses y los estadounidenses construyeran juntos un monumento para celebrar la libertad. Bartholdi accedió a diseñarlo.

In 1875, the French established an organization to raise money for Bartholdi's creation. Two years later, an American group was formed to raise money to pay for a pedestal. American architect Richard Morris Hunt was chosen to design this support structure. The pedestal would stand 47 meters high.

En 1875, los franceses establecieron una organización para recaudar fondos para la creación de Bartholdi. Dos años más tarde, se formó un grupo estadounidense para recaudar dinero para pagar un pedestal. El arquitecto estadounidense Richard Morris Hunt fue elegido para diseñar esta estructura de soporte. El pedestal tendría una altura de 47 metros.

In France, Bartholdi designed a model of the Statue of Liberty. Then he built a series of larger copies of the very small model statue. Workers created a wooden form covered with plaster for each part. They placed 300 pieces of copper on the forms. The copper skin was about two and one half millimeters thick, the same as two American pennies placed back-to-back.

En Francia, Bartholdi diseñó un modelo de la Estatua de la Libertad. Luego construyó una serie de copias más grandes de la pequeña estatua modelo. Los trabajadores crearon una forma de madera cubierta con yeso para cada parte. Colocaron 300 piezas de cobre en las formas. La piel de cobre tenía unos dos milímetros y medio de grosor, lo mismo que dos peniques americanos colocados uno sobre otro.

The statue also needed a structure that could hold its weight -- more than 200 tons. French engineer Alexandre Gustave Eiffel created the new technology. Later, he designed the famous Eiffel Tower in Paris. Eiffel and others worked in Paris to produce a strong support system for the statue. The design also had to have the ability to move a little in strong winds. Lady Liberty has continued to stand during many a storm, including Hurricane Sandy.

La estatua también necesitaba una estructura que pudiera soportar su peso, más de 200 toneladas. El ingeniero francés Alexandre Gustave Eiffel creó la nueva tecnología. Más tarde, diseñó la famosa Torre Eiffel en París. Eiffel y otros trabajaron en París para producir un sólido sistema de soporte para la estatua. El diseño también tenía que tener la capacidad de moverse un poco con vientos fuertes. Lady Liberty ha seguido de pie durante muchas tormentas, incluido el huracán Sandy.

Today, people can again explore Lady Liberty. But as usual, she is extremely popular. Sometimes crowds wait for hours to get on a boat to visit America's big copper statue honoring freedom.

Hoy, la gente puede volver a explorar Lady Liberty. Pero como de costumbre, ella es extremadamente popular. A veces, las multitudes esperan durante horas para subirse a un barco para visitar la gran estatua de cobre de Estados Unidos en honor a la libertad.

This program was written by Jerilyn Watson. I'm Steve Ember, inviting you to join us again next week for another "This is America" program from VOA Learning English.

Este programa fue escrito por Jerilyn Watson. Soy Steve Ember, los invito a unirse a nosotros nuevamente la próxima semana para otro programa "This is America" de VOA Learning English.

ADMINISTRA TU SUSCRIPCION A ESTE BOLETIN

DARTE DE BAJA: Para cancelar tu suscripción procede así: Desde el email con el cual te has registrado envía un mensaje a info@ompersonal.com.ar con la palabra **BAJA** en el "Subject" o "Asunto".

próximo boletín: agosto 21, 2024

Agradecemos que reenvíes este boletín a quienes puedan estar interesados en aprender y practicar gratuitamente inglés en nuestro megaportal.

OM NEWS es una publicación quincenal de distribución gratuita perteneciente al portal OM Personal Multimedia English www.ompersonal.com.ar Responsable: Orlando Moure, Jorge Luis Borges 2485, Código Postal: C1425FFI, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.